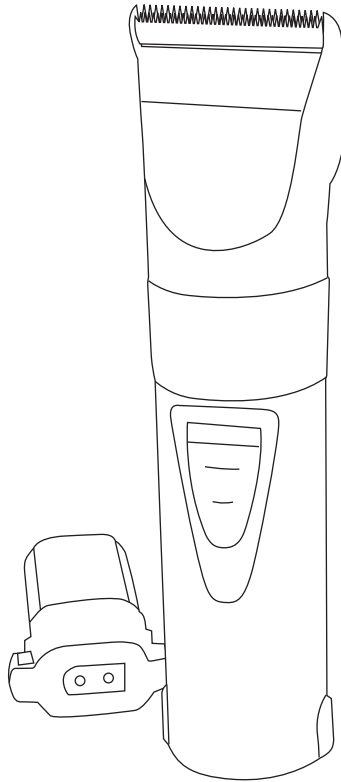


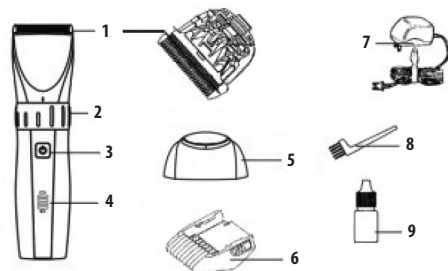
ID Italian  
*design*  
IN ESCLUSIVA ELETTRICI PER LA BELLEZZA



**ER-1910**  
**HAIR CLIPPER**  

---

**CORTAPELOS**



## EN PARTS

- |                         |                     |
|-------------------------|---------------------|
| 1. Blade.               | 6. Comb attachment. |
| 2. Length adjustment.   | 7. Adaptor.         |
| 3. Switch.              | 8. Brush.           |
| 4. LED digital display. | 9. Oil.             |
| 5. Charging stand.      |                     |

## ES PARTES

- |                                    |                          |
|------------------------------------|--------------------------|
| 1. Cuchilla de corte.              | 5. Soporte de carga.     |
| 2. Ajustador de longitud de corte. | 6. Dispositivo de peine. |
| 3. Botón encendido / apagado.      | 7. Adaptador.            |
| 4. Indicador LED.                  | 8. Cepillo.              |
|                                    | 9. Aceite.               |

## FR PARTIES

- |                                  |                          |
|----------------------------------|--------------------------|
| 1. Lame de coupe.                | 5. portante.             |
| 2. Coupe de réglage de longueur. | 6. dispositif de peigne. |
| 3. Bouton marche/arrêt.          | 7. Adapter.              |
| 4. Led.                          | 8. Brush.                |
|                                  | 9. Oil.                  |

## DE PARTEIEN

- |                             |                |
|-----------------------------|----------------|
| 1. Schneidmesser.           | 6. Comb-Gerät. |
| 2. Schnittlänge Einsteller. | 7. Adapter.    |
| 3. Taste Ein / Aus.         | 8. Brush.      |
| 4. LED-Anzeige.             | 9. Öl.         |
| 5. Tragfähig.               |                |

## IT PARTI

- |  |                           |
|--|---------------------------|
| 1. Lama.                               | 5. Supporto per ricarica. |
| 2. Regolatore di lunghezza del taglio. | 6. Pettine.               |
| 3. Pulsante accensione/ spegnimento.   | 7. Adattatore.            |
| 4. Schermo LED.                        | 8. Pennello.              |
|  | 9. Olio.                  |

## PT PARTES

- |                                    |                          |
|------------------------------------|--------------------------|
| 1. Lâmina de corte.                | 5. Suporte de recarga.   |
| 2. Ajustador de longitud de corte. | 6. Dispositivo de pente. |
| 3. Botao ON/OFF                    | 7. Adaptador.            |
| 4. Indicador LED.                  | 8. Escova                |
|                                    | 9. Óleo                  |

## PL CZĘŚCI

- |                               |                                |
|-------------------------------|--------------------------------|
| 1. Ostrze tnące.              | 6. Nasadka grzebieniowa.       |
| 2. Regulator długości cięcia. | 7. Adapter.                    |
| 3. Przycisk ON / OFF.         | 8. Szczoteczka do czyszczenia. |
| 4. Wskaźnik LED.              | 9. Oliwka.                     |
| 5. Podstawa do ładowania.     |                                |

## EN PRECAUTIONS

Read the directions for use carefully before turning on the appliance and keep them together with the warranty, the receipt and, if possible, the box with the inside packing material.

- The appliance has been designed solely for personal use for its intended purpose. This appliance is not specified for professional use. Do not use outdoors.
- Keep away from sources of heat, direct sunlight, damp (never immerse in any liquid) and sharp edges. Do not use the appliance with wet hands. If the appliance is damp or wet, unplug immediately. Do not place in water. Keep dry.
- When cleaning or moving to another location, turn off the appliance and pull the plug from the socket (pull on the plug, never on the power cord) if the appliance is not being used and remove the included attachments.
- IEC 60417 - 5582: Do not place or store the appliance anywhere where it could fall or be pushed towards the bath or sink.
- This product must not be used by children under 8 or by other people without assistance or supervision if their physical, sensory or mental condition limits safe use of the appliance. Children must be watched to make sure that they do not play with the appliance.
- Regularly check the appliance and power transformer for damage. Do not use the appliance if it is damaged.
- Use only original spare parts. The appliance can only be used with the attachments supplied.
- If the power transformer is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its authorised technical service or a qualified technician in order to prevent hazards. Do not try to repair the appliance yourself. Always contact an authorised service centre.
- To clean the trimmer, use only a cloth slightly dampened with water or a mild soap solution.
- Never use alkaline solutions.



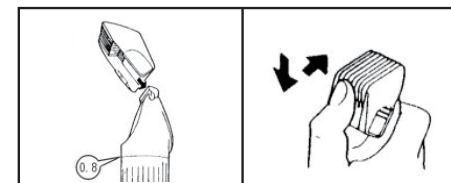
- Never immerse the hair trimmer in water.
- Keep the hair trimmer out of children's reach.
- The hair trimmer may become hot during the operation or charging. This is normal.
- Even though the trimmer may not be used for extended period charge every six months to preserve the battery life.
- Please don't charge if the temperature is lower than 0° C or higher than 40° C.
- Please don't charge if its nearby the sun light perpendicular incidence or the heat source radiates.

## EN INSTRUCTIONS

With cord and cordless function.  
Firmly insert the plug of the power cord unit into the plug receptacle of the main unit. Push the button to start using. Charging time is 1,5 h. Operation time per full charge over 60 minutes, LED digital display: charging status, battery level while working & oil warning. In case when the unit is having trouble to activate or the power is weak, push the button to stop clipper and recharge for approximately one minute before use.

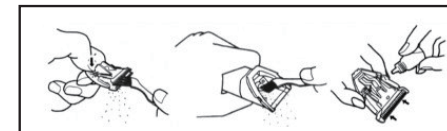
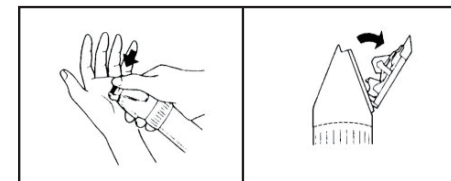
## EN COMB ATTACHMENT

To use the comb attachment always set the dial to "0,8 mm" determined a desired trimming height and attach the relevant blade.  
Apply your thumb and remove each side of the blade to disconnect.

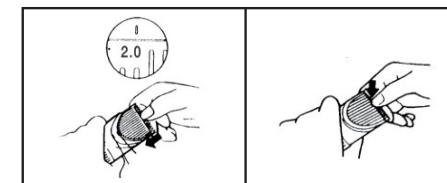


## EN BLADE CARE

Push the upper part of the blade away from housing, using the brush, clean the blade block and depress the cleaning hook to open the blade in order to remove hair which may be caught between the blades. Lubricate the space between the stationary and moving blades with 2 or 3 drops of oil after every few uses.



To reassemble, first, set the dial to "2,0 mm" and reverse the above procedure, pushing the blade block until it clicks firmly into position.



## EN ENVIRONMENT

 Disposal of old Electrical & Electronic Equipment (Applicable throughout the European Union and other European countries with separate collection programs. This symbol, found on your product or on its packaging, indicates that this product should not be treated as household waste when you wish to dispose of it. Instead, it should be handed over to an applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent negative consequences to the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate disposal of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local city office, household waste disposal service or the retail store where you purchased this product.

## ES PRECAUCIONES

Leer las instrucciones de funcionamiento con atención antes de poner en marcha el aparato y guardarlas incluyendo la garantía, el recibo, y si es posible la caja con el embalaje interior.

- El aparato ha sido diseñado exclusivamente para uso privado y para la intención prevista. Este aparato no está especificado para uso comercial. No utilizarlo al aire libre.
- Mantenerlo alejado de las fuentes de calor, de la luz directa del sol, de la humedad (nunca sumergirlo en ningún líquido) y de los bordes afilados. No utilizar el aparato con las manos mojadas. Si el aparato está húmedo o mojado, desenchufarlo inmediatamente. No colocarlo dentro del agua. Manténgase el aparato seco.
- Durante su limpieza o al colocarlo en otro lugar, apagar el aparato y quitar siempre el enchufe de la toma de corriente

(tirar del enchufe, no del cable) si el aparato no está siendo utilizado y desmontar los accesorios adjuntos.

4. Advertencia: El símbolo IEC 60417 - 5582 hace referencia a que este aparato no deber utilizarse cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.



5. Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falt a de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlo los niños sin supervisión.

6. Comprobar el aparato y el transformador con regularidad para ver si hay deterioros. No utilizar el aparato si este está dañado.

7. Utilizar solamente piezas de recambio originales. El aparato no tiene más accesorios que los suministrados.

8. Si el transformado está dañado, deberá ser sustituido por el fabricante, su servicio técnico autorizado o por un técnico cualificado, con tal de evitar un peligro. No intentar reparar el aparato uno mismo. Contactar siempre con un servicio técnico autorizado.

9. Limpiar el cortapelo utilizando solamente un trapo ligeramente mojado con agua o con una solución jabonosa suave.

10. Nunca utilizar soluciones alcalinas.

11. Nunca sumergir el cortapelo en agua.

12. Mantener el cortapelo fuera del alcance de los niños.

13. El cortapelo se puede calentar durante el funcionamiento o la carga. Esto es normal.

14. Recargar las baterías cada 6 meses, también si no usa el corta pelo, para preservar la vida de éstas.

15. No cargue el aparato con una temperatura inferior a 0°C o superior a 40°C.

16. No lo coloque, cuando esté cargándose, cerca de una fuente de calor. Protégalo de la exposición directa al sol.

## ES INSTRUCCIONES

Con función con cable o inalámbrico.

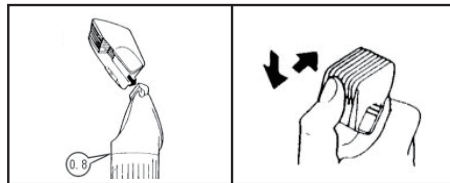
Enchufe firmemente el aparato con su cable a la red eléctrica. Presione el botón de encendido.

El tiempo de recarga es de 1,5 horas. El tiempo de uso es de más de 60 minutos. El indicador LED muestra el estado de carga, el nivel de la batería mientras trabaja con el aparato y su nivel de aceite. En caso de que la unidad tenga problemas para activarse, o el nivel de carga es muy bajo, apague el aparato y recárguelo aproximadamente un minuto antes de usarlo de nuevo.

## ES EL DISPOSITIVO DE PEINE

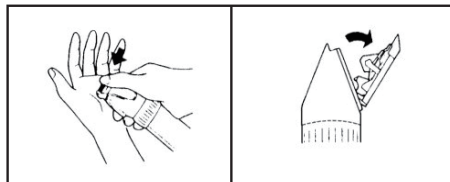
Para usar el dispositivo de peine, debe tener SIEMPRE el dial de ajuste de corte en 0,8 MM. Escoja la longitud deseada de corte y cuchilla de corte.

Use el pulgar para quitar cada lado de la cuchilla de corte para desconectarla, tal como indica la figura.



## ES LA CUCHILLA DE CORTE

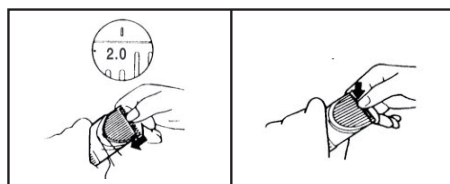
Presione la parte superior de la cuchilla para sacarla. Limpie el compartimento de la cuchilla con el cepillo.



Presione el gancho pequeño para abrir la cuchilla con el fin de quitar el pelo acumulado entre las cuchillas. Lubrique el espacio entre las cuchillas con dos o tres gotitas de aceite después de cada uso.



Para ensamblarlo de nuevo, primero ponga el ajustador de corte en 2.00 MM y haga los pasos anteriores de forma inversa, presionando la tapa de las cuchillas hasta que oiga el "click" de cierre.



## ES MEDIO AMBIENTE



Eliminación de equipamiento eléctrico y electrónico usado. (Aplicable en la unión Europea y en otros países europeos con sistemas de recogida selectiva).

Este símbolo en el producto, sus accesorios o embalaje indica que el producto no debe tratarse como un residuo doméstico. Deshágase de este equipamiento en su punto de recogida más cercano para el reciclaje de residuos eléctricos y electrónicos. En la Unión Europea y otros países europeos existen diferentes sistemas de recogida de productos eléctricos y electrónicos usados. Al asegurar la correcta eliminación de este producto ayudará a evitar riesgos potenciales para el medio ambiente y la salud de las personas que podrían tener lugar si el producto no se eliminara de forma adecuada. El reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Por consiguiente, no elimine equipamiento eléctrico y electrónico usado junto con residuos domésticos. Para información más detallada acerca del reciclaje de este producto, póngase en contacto con su oficina municipal, el servicio de eliminación de residuos domésticos o el establecimiento donde adquirió el producto.

## FR PRÉCAUTIONS

Lisez attentivement la notice avant de mettre l'appareil en marche et conservez-la, ainsi que la garantie, le reçu et, si possible, la boîte avec l'emballage intérieur.

1. L'appareil a été conçu exclusivement pour une utilisation domestique et bien précise. Cet appareil n'est pas destiné à un usage commercial. Ne l'utilisez pas à l'air libre.

2. Gardez-le éloigné de toute source de chaleur, de la lumière solaire directe, de l'humidité (ne le plongez jamais dans un liquide) et de bords affilés. N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées. Si l'appareil est humide ou mouillé, débranchez-le immédiatement. Ne placez pas l'appareil dans l'eau. Gardez l'appareil sec.

3. Avant de le nettoyer ou de le déplacer dans un autre endroit, débranchez-le et retirez toujours la fiche de la prise de courant (tirez sur la fiche, pas sur le câble) si l'appareil n'est pas utilisé et démontez les accessoires joints.

4. Avertissement: IEC 60417 - 5582: Ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, douches, lavabos et autres récipients pouvant contenir de l'eau.



5. Ce produit n'est pas recommandé à l'usage des enfants ou autres personnes sans surveillance ou assistance, si l'état physique, sensoriel ou mental limite cette personne à utiliser l'appareil en toute sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin d'éviter qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.

6. Vérifiez régulièrement que l'appareil et le transformateur ne sont pas endommagés. N'utilisez pas l'appareil si celui est abîmé.

7. Utilisez uniquement des pièces de rechange originales. L'appareil ne dispose pas d'accessoires autres que ceux qui l'accompagnent.

8. Si le transformateur est endommagé, il devra être remplacé par le fabricant, par son service technique agréé ou par un technicien qualifié, afin d'éviter tout danger. N'essayez pas de réparer vous-même cet appareil. Contactez toujours un service technique agréé.

9. Nettoyez la tondeuse à cheveux en utilisant uniquement un linge légèrement humidifié avec de l'eau ou avec une solution savonneuse douce.

10. N'utilisez jamais des solutions alcalines.

11. Ne plongez jamais la tondeuse à cheveux dans l'eau.

12. Gardez la tondeuse à cheveux hors de la portée des enfants.

13. La tondeuse à cheveux peut s'échauffer.

14. Les cheveux courts ne devrait pas être utilisé pour la période de plus de 6 mois avec des batteries pour préserver la vie de ces derniers.

15. Ne pas charger la machine avec moins de 0° C ou supérieures à 40° C la température.

16. Ne placez pas lorsque vous êtes en charge près d'une source de chaleur. Protégez-le de lumière directe du soleil.

## FR INSTRUCTIONS

Avec la fonction filaire ou sans fil.

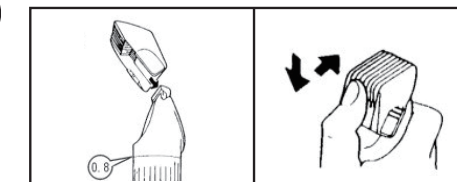
Branchez l'appareil fermement avec son câble au réseau. Appuyez sur le bouton d'alimentation.

Le temps de recharge est de 1,5 heures. La durée d'utilisation est de 60 minutes. L'indicateur LED indique l'état de charge, les minètres de niveau de batterie qui travaillent avec le niveau de l'appareil et de l'huile.

Si l'appareil a activé la difficulté, ou le niveau de la batterie est très faible, éteindre et recharger environ une minute avant de l'utiliser à nouveau.

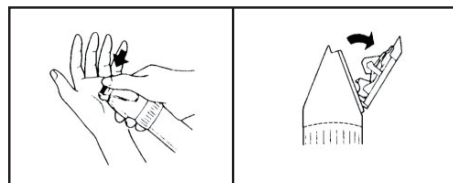
## FR UTILISANT COMB

Pour utiliser le dispositif de peigne devrait toujours avoir le cadran-ensemble réduit de 0,8 milliard. Choisissez la découpe de la longueur désirée et la lame de coupe. Utilisez votre pouce pour enlever chaque côté de la lame de coupe pour déconnecter, comme indiqué dans la figure.



## FR CARE LAME DE COUR

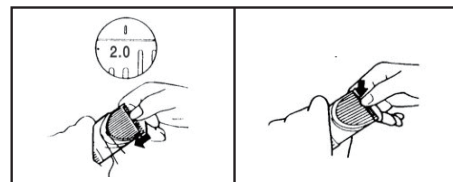
Appuyez sur le haut de la lame pour enlever.



Nettoyez le compartiment avec la débroussailluse. Appuyez sur le petit crochet pour ouvrir la lame pour enlever les poils accumulés entre les lames. Lubrifier l'espace entre les lames avec deux ou trois gouttes d'huile après utilisation.



Pour emsamblarlo nouveau, mettez d'abord le réglage de coupe 2,00 mm, puis les étapes ci-dessus en sens inverse, en appuyant sur le haut des pales jusqu'à ce que vous entendiez la fermeture «clac».



## FR ENVIRONNEMENT



Disposition concernant les anciens équipements électriques et électroniques (applicable dans l'Union Européenne et dans d'autres pays européens avec des systèmes de collecte séparés). Ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique ce produit ne sera pas traité comme perte ménagère. Au lieu de cela il sera remis au point de collecte dédié pour le recyclage de l'équipement électrique et électronique. En s'assurant que ce produit est trié et jeté correctement, vous contribuerez à empêcher de potentielles conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine, qui pourraient autrement être provoquées par la manutention de rebut inadéquate de ce produit. La réutilisation des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour des informations plus détaillées sur la réutilisation de ce produit, vous pouvez contacter votre mairie, la société de collecte et tri des rebus ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

## DE VORSICHTSMASSNAHMEN

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Benutzung des Gerätes sorgfältig durch und bewahren Sie diese zusammen mit der Garantie, dem Kassenbeleg und - wenn möglich - mit der Box und Innenverpackung auf.

1. Das Gerät ist ausschließlich für den häuslichen Gebrauch gedacht und nur für diesen Zweck zu benutzen. Es ist nicht für kommerzielle Zwecke zu verwenden. Nicht im Freien gebrauchen.

2. Halten Sie den Apparat entfernt von Wärmequellen, der direkten Sonneneinstrahlung, der Feuchtigkeit (auf keinen Fall in Flüssigkeit eintauchen) sowie von scharfen Kanten. Benutzen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen. Ist das Gerät feucht oder nass, muss sofort der Stecker aus der Steckdose gezogen werden. Nicht in Wasser stellen. Halten Sie den Apparat trocken.

3. Warnung: IEC 60417 - 5582: Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Behältern mit Wasser.



4. Dieses Gerät darf auch von Kindern im Alter ab 8 Jahre alt und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, wenn sie eine entsprechende Ausbildung der Verwendung des Gerätes bekommen haben und sie auch die verschiedenen Gefahren verstanden haben. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Instandhaltung sollte es nicht von unbeaufsichtigten Kindern getan werden.

5. Überprüfen Sie das Gerät und den Transformator regelmäßig auf Schäden. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist.

6. Überprüfen Sie das Gerät regelmäßig auf mögliche Schäden. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist.

7. Nur Original-Ersatzteile verwenden. Der Apparat hat keine weiteren Ersatzteile als die mitgelieferten.

8. Wenn der Transformator beschädigt ist, muss er vom Hersteller, seinem autorisierten Kundendienst oder einem qualifizierten Techniker ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Wenden Sie sich immer an einen autorisierten Servicetechniker.

9. Reinigen Sie den Haarschneider mit einem leicht in Wasser oder Seifenwasser befeuchteten Lappen.

10. Verwenden Sie keinesfalls alkalische Lösungen.

11. Tauchen Sie den Haarschneider nie in Wasser ein.

12. Halten Sie das Gerät außer Reichweite von Kindern.

13. Der Haarschneider kann während des Betriebs oder während des Laden heiß werden. Das ist völlig normal.

14. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Benutzung des Gerätes sorgfältig durch und bewahren Sie diese

zusammen mit der Garantie, dem Kassenbeleg und - wenn möglich - mit der Box und Innenverpackung auf.

15. Das Gerät ist ausschließlich für den häuslichen Gebrauch gedacht und nur für diesen Zweck zu benutzen. Es ist nicht für kommerzielle Zwecke zu verwenden. Nicht im Freien gebrauchen.

16. Stellen Sie das Gerät beim Aufladen nicht in die Nähe einer Wärmequelle. Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen.

## DE ANWEISUNGEN

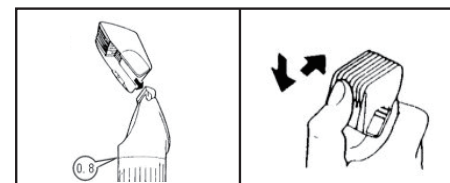
Mit kabelgebundener oder kabelloser Funktion. Schließen Sie das Gerät mit seinem Kabel fest an das Stromnetz an.

Drücken Sie die Einschalttaste.

Die Aufladzeit beträgt 1,5 Stunden. Die Nutzungsdauer beträgt mehr als 60 Minuten. Die LED-Anzeige zeigt den Ladestatus, den Akkustand während der Arbeit mit dem Gerät und den Ölstand an. Falls das Gerät Probleme bei der Aktivierung hat oder der Ladestand zu niedrig ist, schalten Sie das Gerät aus und laden Sie es etwa eine Minute lang auf, bevor Sie es wieder benutzen.

## DE GERÄT MIT KAMM

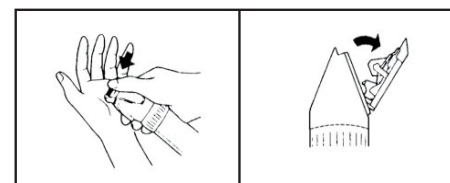
Um den Kamm Gerät sollte immer die Einwahl Satz geschnitten 0,8 Mrd. Wählen Sie die gewünschte Länge schneiden und Schneidmesser.



Verwenden Sie Ihren Daumen auf jeder Seite der Schneidklinge zu trennen zu entfernen, wie in der Abbildung dargestellt.

## DE MESSERPFLEGE DER GERICHTSHOF

Drücken Sie die Spitze der Klinge zu entfernen.

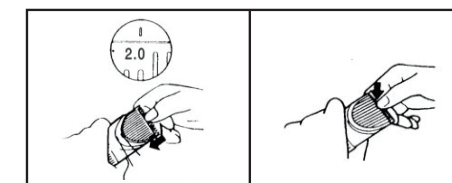


Reinigen Sie das Fach mit dem Freischneider. Drücken Sie den kleinen Haken, um die Klinge, um Haare zwischen den

Klingen angesammelt zu öffnen. Schmier Sie den Abstand zwischen den Klingen mit zwei oder drei Tropfen Öl nach dem Gebrauch.



Um wieder emsamblarlo zunächst den Einsteller Schneid 2.00 MM, dann die obigen Schritte in umgekehrter Richtung durch Drücken der Spitze der Blätter, bis Sie den "Klick" Verschluss hören.



## DE UMWELT



Entsorgung von alten Elektro- und Elektronikgeräten (gültig in der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit separatem Sammelsystem). Dieses Symbol auf dem Product oder auf der Verpackung bedeutet, dass dieses Product nicht wie Hausmüll behandelt werden darf. Stattdessen soll dieses Product zu dem geeigneten Entsorgungspunkt zum Recyclen von Elektro- und Elektronikgeräten gebracht werden. Wird das Product korrekt entsorgt, helfen Sie mit, negativen Umwelteinflüssen und Gesundheitsschäden vorzubeugen, die durch unsachgemäße Entsorgung verursacht werden könnten. Das Recycling von Material wird unsere Naturressourcen erhalten. Für nähere Informationen über das Recyclen dieses Produktes kontaktieren Sie bitte Ihr lokales Bürgerbüro, Ihren Hausmüll Abholservice oder das Geschäft, in dem Sie dieses Product gekauft haben.

## IT AVVERTENZE

Leggere attentamente le istruzioni di funzionamento prima di accendere la macchina e conservarle con la garanzia, la ricevuta d'acquisto e, se possibile, la scatola con l'imballaggio interno.

1. Questo apparato è stato progettato esclusivamente per l'uso privato e per la funzione prevista. Questo apparato non è adatto per uso commerciale. Non utilizzarlo all'aria aperta.  
2. Mantenerlo lontano da fonti di calore, dalla luce diretta



del sole, dalla umidità (non immergerlo mai in nessun liquido) e dai bordi affilati. Non utilizzare l'apparato con le mani bagnate. Se l'apparato è umido o bagnato, staccare immediatamente la spina. Non metterlo dentro l'acqua. Mantenerlo sempre asciutto.

3. Durante la pulizia o quando lo si sposta, si deve sempre spegnere l'apparato e togliere la spina dalla presa di corrente (afferrando e tirando la spina, non il cavo elettrico), se l'apparato non è in funzione, e smontarne gli accessori.

4. IEC 60417 - 5582: Non utilizzare in prossimità di vasche da bagno, doccie, lavandini o altri recipienti che contengano acqua.



5. Tenere fuori dalla portata dei bambini e di persone disabili il cui stato fisico e mentale ne limita l'uso con sicurezza. - Controllare l'apparato e il trasformatore regolarmente per verificare che non siano rovinati. Non utilizzare l'apparato se risulta danneggiato.

6. Utilizzare solamente parti di ricambio originali. L'apparecchio non prevede ulteriori accessori oltre a quelli già forniti.

7. Non si consente l'uso di questo prodotto senza assistenza o controllo a bambini o ad altre persone qualora il loro stato fisico, sensoriale o mentale non ne consenta l'uso sicuro. I bambini dovrebbero essere controllati per assicurarsi che non giochino con questo prodotto.

8. Se il trasformatore è danneggiato dovrà essere sostituito dal fabbricante o dal servizio tecnico autorizzato o da un tecnico qualificato, in maniera da evitare eventuali pericoli. Non cercare di ripararlo personalmente, ci si deve mettere in contatto con il servizio tecnico autorizzato.

9. Pulire il tagliacapelli utilizzando solamente un panno leggermente inumidito con acqua o con una soluzione saponosa delicata.

10. Non utilizzare mai soluzioni alcaline.

11. Non immergere mai il tagliacapelli in acqua.

12. Mantenere il tagliacapelli lontano dalla portata dei bambini.

13. È assolutamente normale che il tagliacapelli si surriscaldi durante il funzionamento o la ricarica.

14. Il tagliacapelli deve essere ricaricato ogni sei mesi anche se non viene utilizzato, per preservare le batterie.

15. Non ricaricare l'apparecchio con una temperatura inferiore a 0°C o superiore a 40°C.

16. Non collocarlo vicino a una fonte di calore quando si sta caricando. Proteggerlo dall'esposizione diretta al sole.

## IT ISTRUZIONI

Con il cavo o senza.

Inserire la spina dell'apparecchio nella presa elettrica.

Premere il pulsante di accensione.

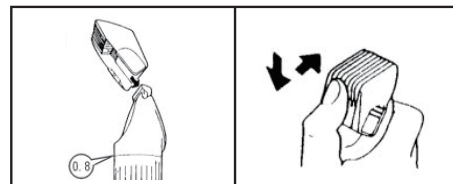
Il tempo di ricarica è di 1,5 ore. Il tempo di durata di utilizzo è di più di 60 minuti. Lo schermo LED indica lo stato di carica, il livello della batteria mentre si utilizza l'apparecchio e il livello di olio.

Nel caso in cui l'apparecchio abbia problemi ad attivarsi, o il livello di carica sia molto basso, spegnere l'apparecchio e ricaricarlo per circa un minuto prima di riutilizzarlo.

## IT COME USARE IL PETTINE

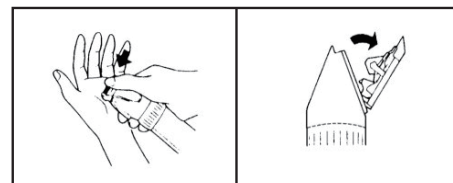
Per utilizzare il pettine, tenere SEMPRE il livello di taglio a 0,8 MM. Scegliere la lunghezza di taglio desiderata e la lama.

Per rimuovere la lama, premere con il pollice come mostrato nel disegno.



## IT LAMA

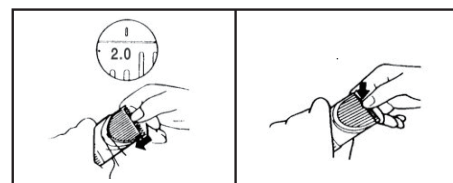
Premere sulla parte superiore della lama per rimuoverla.



Pulire lo scomparto della lama con il pennello. Premere il gancio per aprire la lama e rimuovere i capelli accumulatisi tra le lame. Lubrificare lo spazio tra le lame con due o tre gocce di olio dopo ogni uso.



Per riassemblarlo, come prima cosa posizionare il regolatore di lunghezza di taglio a 2.00 MM e ripetere le istruzioni precedenti in ordine opposto, premendo la lama finché si sente il "click".



## IT AMBIENTE



Smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici (applicabile nell'Unione Europea e negli altri paesi europei con servizio di raccolta differenziata). Il simbolo presente sul prodotto o sulla sua confezione indica che il prodotto non verrà trattato come rifiuto domestico. Sarà invece consegnato al centro di raccolta autorizzato per il riciclo dei rifiuti elettrici ed elettronici. Assicurandovi che il prodotto venga smaltito in modo adeguato, eviterete un potenziale impatto negativo sull'ambiente e la salute umana, che potrebbe essere causato da una gestione non conforme dello smaltimento del prodotto. Il riciclaggio dei materiali contribuirà alla conservazione delle risorse naturali. Per ricevere ulteriori informazioni più dettagliate Vi invitiamo a contattare l'ufficio preposto nella Vostra città, il servizio per lo smaltimento dei rifiuti domestici o il negozio in cui avete acquistato il prodotto.

## PT PRECAUÇÕES

Ler atentamente as instruções de funcionamento antes de pôr o aparelho a funcionar. Guardar as instruções, a garantia, o recibo e, se for possível, a caixa com a embalagem interna.

1. Este aparelho foi concebido exclusivamente para uso doméstico e para a finalidade prevista. Não é indicado para uso comercial. Não utilizar o aparelho ao ar livre.

2. Mantê-lo afastado de fontes de calor, da luz directa do sol, da humidade (nunca submergir em líquidos) e de bordas afiadas. Não utilizar o aparelho com as mãos molhadas.

Se o aparelho estiver húmido ou molhado, desligar imediatamente da tomada. Não pôr o aparelho dentro da água. Manter o aparelho seco.

3. Durante a sua limpeza ou ao mudar o aparelho de lugar, desligar o interruptor e retirar a ficha da tomada eléctrica (puxar pela ficha e não pelo cabo de alimentação). Para além disso, desmontar os acessórios se o aparelho não estiver a ser utilizado.

4. Advertência: IEC 60417 - 5582: não usar este aparelho perto da banheira, duche e outros recipientes que contenham água.



5. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade a partir de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas e com falta de experiência e conhecimentos, se lhes foi dada a supervisão ou formação apropriada com respeito ao uso do aparelho de uma maneira segura e estes compreendem os perigos que implica. As crianças não devem brincar com a aparelho. A limpeza e o mantimento a realizar pelo usuário não devem realizar-lo as crianças sem supervisão

6. Revisar o aparelho e o transformador de alimentação regularmente para verificar se não estão danificados. Não utilizar o aparelho se estiver danificado.

7. Utilizar apenas peças de substituição originais. O aparelho não tem outros acessórios para além dos que são fornecidos.

8. Se o transformador de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, pelo serviço técnico autorizado ou por um técnico qualificado, a fim de evitar perigos. Não tentar reparar o aparelho por si mesmo. Contactar sempre com um serviço técnico autorizado.

9. Para limpar a máquina de cortar cabelo utilizar apenas um pano ligeira-mente humedecido com água ou com uma solução suave de água e sabão.

10. Nunca utilizar soluções alcalinas.

11. Nunca submergir a máquina de cortar cabelo na água.

12. Manter a máquina de cortar cabelo fora do alcance das crianças.

13. A máquina de cortar cabelo pode aquecer-se durante o funcionamento ou quando a bateria estiver a ser carregada. Isto é normal.

14. A máquina de cortar o cabelo não deve ser utilizada durante mais de 6 meses com baterias para preservar a vida destas.

15. Não carregar a máquina com menos do que 0°C ou acima de 40°C de temperatura.

16. Não coloque quando você está perto de uma fonte de calor. Proteja-o da luz solar directa.

## PT INSTRUÇÕES

Com a função com ou sem fio. Ligue a unidade firmemente com o cabo à corrente.

Pressione o botão de energia.

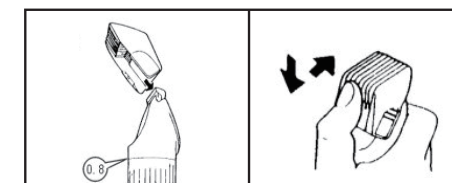
O tempo de recarga é de 1,5 horas. O tempo de uso é de 60 minutos. O indicador LED mostra o status de carregamento, o nível da bateria e o nível de óleo.

Se tiver detetado algum problema, ou o nível da bateria for muito baixa, desligue e recarregue cerca de um minuto antes de usá-lo novamente.

## PT DISPOSITIVO DE PENTE

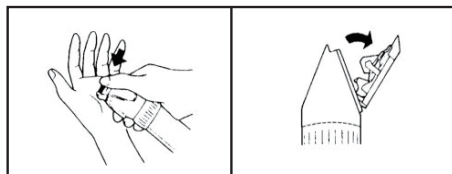
Para utilizar o dispositivo de pente deve ter sempre o controlo do ajuste de corte em 0,8mm. Escolha o comprimento de corte desejado e a lâmina de corte.

Use o seu polegar para remover cada um dos lados da lâmina de corte para desligar, como mostrado na figura.

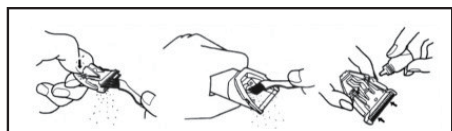


## PT LÂMINA DE CORTE

Pressione a parte superior da lâmina para remover.



Limpe o compartimento com a roçadeira. Pressione o pequeno gancho para abrir a lâmina, a fim de remover os pêlos acumulados entre as lâminas. Lubrificar o espaço entre as lâminas com duas ou três gotas de óleo após o uso.



Para emsemblarlo novamente, primeiro gire o regulador de corte 2,00 mm, em seguida, os passos acima em ordem reversa, pressionando a parte superior das lâminas até ouvir o encerramento "clique".



## PT MEIO AMBIENTE

Eliminação de equipamento eléctrico e electrónico usado (aplicável na União Europeia e noutros países europeus com sistemas de recolha separada). Este símbolo, aposto no produto que adquiriu ou na respectiva embalagem, indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico quando chegar a altura da sua eliminação. Em vez disso, deve ser entregue num ecoponto que realize a reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico. Ao assegurar que este produto é correctamente eliminado, estará a ajudar a prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde, as quais poderiam advir de uma eliminação incorrecta do produto. A reciclagem de materiais ajuda a conservar os recursos naturais. Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, contacte os serviços municipalizados da sua área de residência, os serviços de recolha de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu este produto.

## PL ŚROSKI OSTROŻNOŚCI

Przeczytaj uważnie instrukcję obsługi przed uruchomieniem urządzenia i zachowaj gwarancję, paragon, i jeśli to możliwe pudełko.

1. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do prywatnego użytku i do zamierzonego celu. To urządzenie nie jest przygotowane do celów komercyjnych. Nie stosować na zewnątrz pomieszczeń.
2. Przechowywać z dala od źródeł ciepła, bezpośredniego promieniowania słonecznego, wilgotności (nie zanurzać w cieczach) i ostrych krawędzi. Nie wolno używać urządzenia z mokrymi rękami. Jeżeli urządzenie jest mokre lub wilgotne, odłączyć je natychmiast. Trzymać z dala od źródeł wody. Urządzenie powinno być suche.
3. Podczas czyszczenia lub umieszczenia urządzenia w innym miejscu, należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę zasilacza z gniazda (wyciągnąć wtyczkę, nie ciągnąć za kabel), jeżeli urządzenie nie jest używane i dokonać demontażu urządzenia.



4. Ostrzeżenie: IEC 60417 - 5582: Nie używać urządzenia w pobliżu wanny, prysznica, umywalki lub innych naczyń zawierających wodę.
5. To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 i powyżej oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej jeżeli znajdują się pod nadzorem i zostały uprzednio przeszkolone z korzystania urządzenia i poinformowane bezpiecznym sposobie korzystania z niego. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja powinny być przeprowadzane przez użytkownika. Nie powinny dokonywać tego dzieci bez opieki.
6. Regularnie sprawdzać urządzenie i transformator pod kątem uszkodzeń. Nie należy używać urządzenia, jeśli jest uszkodzone.
7. Należy używać tylko oryginalnych części zamiennych. Urządzenie ma tylko te akcesoria, które są do niego załączone.
9. W przypadku uszkodzenia transformatora, musi on zostać wymieniony przez producenta, jego autoryzowanego przedstawiciela serwisowego lub wykwalifikowanego technika, aby uniknąć zagrożenia. Nie próbuj naprawiać urządzenia samodzielnie. Należy zawsze kontaktować się z autoryzowanym technikiem serwisowym.
9. Oczyszczyć maszynkę korzystając jedynie z lekko wilgotnej szmatki lub zwilżonej roztworem z mydłem.
10. Nigdy nie należy używać roztworów alkalicznych do czyszczenia.
11. Nigdy nie zanurzać maszynki w wodzie.
12. Trzymać maszynkę z miejscu niedostępnym dla dzieci.
13. Maszynka może się przegrzać podczas jej użytkowania lub podczas ładowania. To jest normalne.

14. Aby zachować dobry stan baterii należy ładować ją co sześć miesięcy, nawet jeśli nie korzystasz na codzień z trymera.

15. Nie należy ładować maszynki przy temperaturze niższej niż 0° C lub wyższej niż 40° C.

16. Nie należy ładować urządzenia w pobliżu źródła ciepła. Chronić go przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.

## PL INSTRUKCJE

Posiada funkcję maszynki przewodowej i bezprzewodowej. Podłączyć aparat do sieci za pomocą kabla.

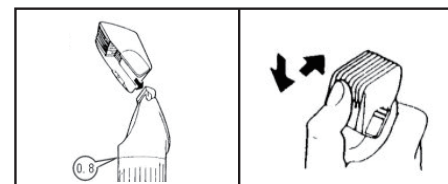
Naciśnij przycisk zasilania.

Czas ładowania wynosi 1,5 godziny. Czas pracy wynosi ponad 60 minut. Wskaźnik LED pokazuje stan ładowania baterii, jej poziom podczas pracy oraz ostrzeża o poziomie oleju. Jeśli urządzenie ma problemy przy włączeniu, lub poziom naładowania akumulatora jest bardzo niski, należy wyłączyć i ponownie naładować około jednej minuty przed ponownym użyciem.

## PL URZYCIE NASADKI GRZEBIENIOWEJ

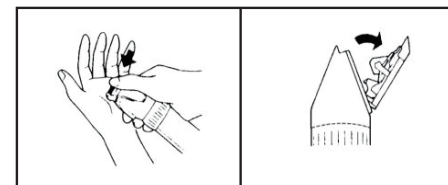
Aby korzystać z nasadki grzebieniowej urządzenie zawsze powinno mieć ustawione pokrętkę regulacji cięcia na 0,8 mm. Wybierz pożądaną długość cięcia i dopasuj odpowiednie ostrze.

W celu odłączenia ostrza, pchnij je z obu stron za pomocą kciuka, jak pokazano na rysunku.



## PL PIELEGNACJA OSTRZA

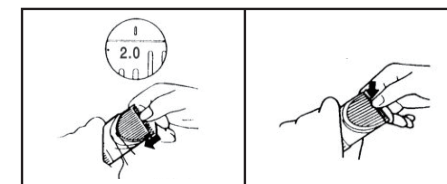
Nacisnąć górną część ostrza w celu usunięcia go.



Wyczyść komorę ostrzy za pomocą szczoteczki. Nacisnąć mały haczyk do otwarcia ostrza, w celu usunięcia nagromadzonych włosów pomiędzy ostrzami. Dwie ma lub trzema kroplami oleju naoliwij przestrzeń pomiędzy ostrzami po każdym użyciu.



Aby ponownie zmontować urządzenie, najpierw obróć regulator cięcia do 2,00 mm i postępuj według poprzednich zaleceń w ale odwrotnej kolejności, naciskając górną część ostrza, aż usłyszysz "klik".



## PL ŚRODOWISKO

Dyspozycje odnoszące się do dawnych urządzeń elektrycznych i elektronicznych (Stosowane w Unii Europejskiej i innych krajach-wywóz selektywny).

Ten symbol na produkcie, na paczce, wskazuje na to, że produkt nie może być uznawany za produkt pochodzenia rodzimego, tylko za przeznaczony recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Przestrzegając zasad selekcji odpadów, pomagają Państwo w zapobieganiu negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego, zdrowia ludzkiego, które mogłyby powstać w razie nieprawidłowej selekcji śmieci. Recykling wspomaga naturalny rozkład materii. Jeżeli pragną Państwo uzyskać więcej informacji o zużyciu surowców naturalnych oraz zmniejszenia ilości odpadów, mających związek z tym produktem, prosimy o kontakt z władzami miasta, która zajmują się tym tematem.

**TELÉFONO DE ATENCIÓN AL CLIENTE  
CUSTOMER OFFICE TELEPHONE**

España / Spain .....	902 122 135
Países Bajos/ Netherlands .....	00 800 4000 2000
Dinamarca/ Kongeriget Danmark .....	00 800 4000 2000
Suecia/ Sverige.....	00 800 4000 2000
Francia / France.....	00 800 4000 2000
Gran Bretaña / Uk.....	00 800 4000 2000
Italia / Italy .....	00 800 4000 2000
Alemania / Germany .....	00 800 4000 2000
Portugal.....	00 800 4000 2000
Polonia / Poland.....	00 800 4000 2000
Otros países / Other countries .....	+34 983 477 214



Designed in Italy, made in China  
Diseñado en Italia, fabricado en China

[www.italiandesign.es](http://www.italiandesign.es)  
Distributed by / Distribuido por  
PostQuam Cosmetic, S.L.  
Ctra. Burgos-Portugal, km11 - 47270 Cigales - Valladolid - Spain  
[www.postquam.com](http://www.postquam.com)